

Nr. 32. Donnerstag, den 7. (19.) März 1868.

Redakcya i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 5, półrocz: rs. 2 k. 50, kwart. rs. 1 k. 25.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nro. 327 — Abonnement in Łodż: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljäh. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl, halbj. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rub. 25 Kop.

Prezydent miasta Łodzi

Podaje do powszechnej wiadomości, że w ciągu upłynionego miesiąca lutego r. b. wyrokami mojemi już obecnie prawomocnemi ukarani zostali jako to:

1) za używanie fałszywych i nieostemplowanych wag: Efroim Pomerantz handlarz rsr. 5, Gecel Olsztejn handlarz rsr. 2, Lejbuś Zietter handlarz rsr. 2, Michał Borowicz piekarz rsr. 2;

2) za brak wagi na chlebie i bułkach Ernest Bajer piekarz rsr. 8.

w Łodzi dnia 1 (13) marca 1868 r.

Der Präsident der Stadt Łodż

Bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß im Laufe des Monates Februar durch von mir ausgesprochene, jetzt schon rechtskräftige Dekrete bestraft wurden:

1) Für den Gebrauch falscher und nicht gestempelter Gewichte: Efroim Pomeranz, Händler 5 Rub. Gezel Olstein, Händler 2 Rub. Leibus Zietler, Händler 2 Rub. Michael Borowicz, Bäcker 2 Rub.

2) Für Fehlen des Gewichtes auf Brod und Semmel, der Bäcker Ernst Bajer, 8 Rub.

Łodż, den 1 (13 März) 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.

Magistrat miasta Łodzi.

W wykonaniu reskryptu Rządu Gubernialnego Petrokowskiego z dnia 4 (16) marca r. b. za Nr. 2329 Magistrat podaje do powszechnej wiadomości, iż w dniu 21 marca (2 kwietnia) r.b. w biórze Intendentury Warszawskiego Okręgu Wojennego, odbywać się będzie licytacja ustna i przez opieczętowane deklaracje na entrepryzę dostawy artykułów żywności dla Ujazdowskiego i Aleksandrowskiego Szpitala wojskowego w Warszawie.

Vadium obliczone jest w przybliżeniu na dostawę dla Szpitala Ujazdowskiego rs. 13,000 dla Szpitala Aleksandrowskiego na rsr. 4,000.

O bliższych szczegółach można poinformować się w biórze Magistratu w godzinach biórowych.

w Łodzi dnia 6 (18) marca 1867 r.

Der Magistrat der Stadt Łodż

In Ausführung eines Reskriptes der Petrokower Gubernial Regierung vom 4 (16) März d. J. Nr. 2329 bringt der Magistrat zur öffentlichen Kenntniß, daß den 21 März (2 April) im Bureau der Intendantur des Warschauer Militär-Bezirkes eine Licitation mündlich und vermittelst versiegelter Deklaration stattfinden wird, wegen Übernahme der Lieferung von Lebensmitteln für das Ujasdowskische und Alexandrowsche Militär-Hospital in Warschau.

Das Vadium ist annähernd berechnet: für die Lieferung für das Ujazdowskische Hospital 13,000 Rub. und fur Alexandrowsche 4,000 Rub.

Die näheren Details können auf dem Magistratsbureau während der Amtsstunden eingesehen werden

Łodż den 6 (18) März 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
за Секретаря Горскій.

Deputacja Kwaternicza miasta Łodzi.

W myśl uchwały swej z dnia 1 (13) marca r. b. zawiadamia niżej wymienionych p. p. właścicieli domów, iż w domach ich przeznaczają się kwatery oficerskie w 1szem półroczu 1868 roku przyczem ostrzega, że gdyby który z wymienionych właścicieli domów nie miał w obecnym czasie wolnego lokalu lub mebli winien przedwcześnie zająć się wynajęciem takowych na koszt swój tak aby z dniem 20 marca (1 kwietnia) b. r. kwatery u nich nąznaczone należycie umeblowane do użytku oddane były.

Po bliższą informację co do obszerności lokali na kwatery oficerskie, zgłaszać się można do wydziału kwaterunkowego Magistratu od godziny 8ej do 12ej w południę.

Wrazie nie wyznaczenia kwatery zpóźniający się staną się odpowiedzialni podług istniejących przepisów.

Die Einquartierungs-Deputation der Stadt Łodż.

Benachrichtigt laut Beschluß vom 1 (13) März die unten genannten Hausbesitzer, daß in ihren Häusern für das 1te Halbjahr 1868 Offizier-Quartiere bestimmt sind und daß, wenn manche dieser Hausbesitzer gegenwärtig kein freies Lokal oder Möbel haben sollten, sie bei Zeiten solche für eigene Rechnung zu miethen haben, damit auf den 20 März (1 April) d. J. die bei ihnen bestimmten Quartiere gehörig möblirt zum Gebrauch abgegeben werden könnten.

Die näheren Erklärungen über die Größe der Offiziers-Quartiere können in der Einquartierungs-Abtheilung des hiesigen Magistrates täglich von 8 bis 12 Uhr Mittags eingeholt werden.

Im Falle kein Quartier bereitet werden sollte, sind die sich verspätenden nach den bestehenden Gesetzen verantwortlich.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь Грейлихъ.

Lista Domów
w których przeznaczonym być ma kwaterunek oficerski lub pomieszczenia dla wojska.

Nr. domu 553 Fryderyk Slosser, 616 Jakób Peters, 702 Gehlig Karol, 727 Ebchardt Karol, 274 Łubieński Aram, 19

Verzeichniß der Häuser,
in welchen Offiziers-Quartiere oder Räumlichkeiten für das Militär zu geben sind:

Nr. 553 Friedrich Slosser, 616 Jakob Peters, 702 Karl Gehlig, 727 Karl Ebhardt, 274 Łubienski Abram, 19 Icek

Jcek Piotrkowski, 140 Fiszerowa i Poznański, 143 Andrzej Rosalski, 163 Janas Ginsberg, 250 Pinczewski i Kutas, 251 Efraim Dembiński, 256 Krystjan Pechtold, 263 Zinser, 271 Karol Hofrychter, 281 Samuel Lande, 299 Władysław Müller, 423 Berlach, 464 Zender Poznański, 539 Zajchner, 540 Florjan Grotel, 551 Henryk Pechtold, 563 Bitner wdowa, 568 Karol Luniak, 621 Karol Sztejnert, 663 Robert Menke 682 Mantaj, 684 Karol Rorer, 707 Antoni Szwajgert, 706 Folkman, 566 Kasper, 565 Dresler, 729 M. Traugot, 278 Forwerk Henryk, 478 Karol Walter, 489 Hazelmajer Fryderyk, 557 Zimmermann, 370 Seligier Ferdynand, 583 Botke Wilchelm, 771 Henryk Kahl, 704 Antoni Wolanek, 708 August Kerpert, 712 Rajmond Kühnel, 721 Michał Kunkel, 742 Körn Wilchelm, 509 Juljusz Szefer, 514 Rozenblum, 746 Wilchelm Stenzel, 789 Wacław Faltzmann, 724 Lawin, 761 Józef Ludwig, 764 Marcin Guze, 1157 Traugot Grohman, 1194 Jan Ryszag, 1418 Hofakier Krysztof, 761 Frantz Kinderman 771, 1258 Sztegemajer Jan, 764 Karol Bauch, 765 Karol Kloss.

Za zgodność z protokółem posiedzenie Deputacji poświadcza.

Piotrkowski, 140 Fischer und Poznanski, 143 Andreas Rosalski, 163 Janas Ginsberg, 250 Pinczewski und Kutas, 251 Efroim Dembinski, 256 Christian Pechtold, 263 Zinser, 271 Karl Hofrichter, 281 Samuel Lande, 299 Ladislaus Müller, 423 Berlach, 464 Sender Poznanski, 539 Zaichner, 540 Florian Grottel, 551 Heinrich Pechtold, 563 Wittwe Bittner, 568 Karl Luniak, 621 Karl Steinert, 663 Robert Menke, 682 Mantei, 684 Karl Rohrer, 707 Anton Schweigert, 706 Folkmann, 566 Kasper, 565 Dreßler, 729 M. Traugott, 278 Heinrich Vorwerk, 478 Karl Walter, 489 Haselmeier Friedrich, 557 Zimmermann, 570 Seliger Ferdinand, 583 Wilhelm Botke, 771 Heinrich Kahl, 704 Anton Wolanek, 708 August Kerpert, 712 Raimund Kühnel, 742 Wilhelm Kern, 509 Julius Schäfer, 514 Rosenblum, 746 Wilhelm Stenzel, 749 Wenzel Falzmann, 724 Lawin, 761 Josef Ludwig, 764 Karl Bauch, 765 Karl Kloß, 789 Martin Guse, 1157 Traugott Grohmann, 1194 Johan Rischack, 1418 Christof Hofacker, 761 Franz Kindermann, 771, 1258 Johan Stegemeier, 721 Michael Kunkel

Die Übereinstimmung mit dem Sitzungs-Protokoll der Deputation bescheinigt.

Секретарь Грейлихъ.

Stacja Telegraficzna w m. Łodzi.

W skutek zniżenia taryfy dla depesz krajowej korrespondencji, opłata została zniżoną do następujących stacji:

po 50 kop. do Kalisza, Lipna, Płocka — po 1 rubl. do Wilna, Władimir Woł. Wołkowisk, Grodna, Dubna, Kowela, Kowna, Libawy, Pińska, Poniewieża, Rowna, Rossieny, Siniawki, Słonima, Telszy. — Po 3 rubl. do Woroneża, Jekaterinosławla, Jelisawetgradu, Kremenczuga, Moskwy, Nowoczerkaska, Odessy, St. Petersburga, Twer., Charkowa.

Die Telegraphen-Station in Łodź.

In Folge einer Erniedrigung des Tarifs für Depeschen inländischer Korrespondenz ist die Zahlung nach den unten genannten Stationen herabgesetzt auf:

50 Kop. nach Kalisch, Lipno, Płock.—1 Rub. nach Wilno, Wladimir Wol., Wolkowisk, Grodno, Dubno, Kowel, Kowno, Libawa, Pinsk, Poniewierz, Rowno, Rossiena, Siniawka, Slonim, Telscha.— 3 Rub. nach Woronesch, Ekaterinoslaw, Elisawetgrad, Krementzug, Moskau, Nowoczerkask, Odessa, St. Petersburg, Twer, Charkow.

Politische Rundschau.

Warschau, 17. März. Prinz Napoleon ist aus Berlin nach Dresden gereist. Nach seiner Abreise wird die Frage, in welcher Absicht er gereist war und was für ein Resultat er erzielt hat, noch mehr wie früher erörtert werden. Hinsichtlich seines Reisezweckes ist in der öffentlichen Meinung noch immer die Überzeugung vorwiegend, daß es dem Prinzen daran gelegen war, zu erforschen, inwiefern und unter welchen Bedingungen man auf eine Hinneigung Preußens zur französischen Politik rechnen könnte. Es ist leicht möglich, daß der Prinz hierbei mit besonderer Rücksicht auf die orientalische Frage verfährt, ob er aber einen Auftrag von Kaiser Napoleon hatte oder auch blos aus eigenem Antriebe gereist war, das wird wahrscheinlich noch lange ein Gegenstand des Streites der ausländischen Zeitungen sein. Nur so viel scheint gewiß zu sein, daß der Prinz Napoleon einige Male schriftliche Korrespondenzen aus Berlin an den Kaiser abgesendet hat. Wie wir bereits früher erwähnt haben, leugnen die halbamtlichen Berliner und Pariser Zeitungen den amtlichen Charakter der Reise des Prinzen.

Dagegen finden wir in der amtlichen „Karlsruher Ztg." in einer halbamtlichen Korrespondenz aus Wien eine dem Obigen entgegengesetzte Meinung über die Reise des Prinzen Napoleon. Der erwähnte Korrespondent sagt: „Aus sehr sicherer Quelle schöpfend kann ich nicht blos bestätigen, daß die Reise des Prinzen in unmittelbarem Zusammenhange mit der orientalischen Frage steht, aber auch versichern, daß es seine specielle Aufgabe in Berlin war, wenn keine Unterstützung doch wenigstens die Neutralität Preußens bei einer Lösung dieser Frage in französischem Sinne zu erlangen. Gleichzeitig soll der Prinzen in Berlin versichert haben, daß zwischen Frankreich und Italien das größte Einverständniß herrscht." Diese amtliche badensche Zeitung bestätigt hiermit die allgemeine Deutung der Reise des Prinz Napoleon, jedoch haben wir bis jetzt noch gar keine Gewißheit hierüber. Thatsache ist nur, daß der Prinz mehrfache Konferenzen mit dem Könige von Preußen und mit Grafen Bismarck gehabt hat. Wenn also der Zweck der Reise in ein so vollständiges Geheimniß eingehüllt ist, so können wir auch desto weniger von dem erzielten Resultate wissen. Der Prinz wurde zwar sehr höflich aufgenommen, aber wir müssen hier bemerken, daß nach in Paris umlaufenden Gerüchten, die preußischen Diplomaten demselben sehr ausweichende Antworten auf seine Reden gegeben haben sollen. Nach anderen Nachrichten soll die Mission des Prinzen am Berliner Hofe sehr gut ausgefallen sein. Man schreibt derselben eine höchst wichtige Bedeutung zu und sagt, daß von jetzt an eine neue Wendung in friedlicher Richtung eintreten wird.

Der „Kölner Ztg." schreibt man aus Paris unter dem 12. d. Mts.: die friedliche Richtung wird in den hiesigen regierungslichen Kreisen mit jedem Tage stärker und auf der am gestrigen Tage abgehaltenen Minister-Berathung sprach Kaiser Napoleon lebhaft seine Zufriedenheit über die gute Aufnahme aus, welche sein Cousin beim Berliner Hofe gefunden hat. Man erzählt daß als der Minister der Agricultur über den günstigen Stand der Saaten sprach, der Kaiser erwidert haben soll: „Desto besser, eine reiche Erndte und die Erhaltung des Friedens ist unserem Lande eben so nöthig, wie ganz Europa." Prinz Napoleon hat aus Berlin einen Brief an den Kaiser geschrieben und man sagt, derselbe soll sehr friedlich lauten. Aus demselben soll folgen, daß der Kaiser seinen Cousin beauftragt hat, sich nicht in die Lösung der dänischen Frage einzumischen, ihm aber zugleich erlaubte in Berlin daran zu erinnern, daß Frankreich am Prager Vertrage zwar nur mittelbar Antheil genommen hat, aber dennoch eine freundschaftliche Aussöhnung zwischen Berlin und Kopenhagen wünscht.

Über die vermeintliche hannöversche Legion in Frankreich findet man noch immer von Zeit zu Zeit Gerüchte in den Zeitungen. In der letzten Zeit berichteten die deutschen Zeitungen, daß im Hannöverschen noch jetzt geheime Werbungen für die Legion stattfinden.

Die Regierung von Brasilien hat, wie es scheint, endlich eingesehen, daß ihre Kräfte zur Bezwingung der Paraguai nicht ausreichen. „Indep. Belge" erfährt, daß die kaiserlichen brasilianischen Agenten in Paris und London die Vermittelung Frankreichs und Englands in dem Kriege zwischen Brasilien und der Paraguai angerufen haben. Markgraf Moustier soll in seiner Antwort auf diese Aufforderung daran erinnert haben, daß unlängst die Vereinigten Staaten erfolglos vermitteln wollten und daß man also zuvor dieselben zu einer Betheiligung an den Schritten der Westmächte einladen müßte. Wir wissen noch nicht, was für eine Antwort England auf die Aufforderung Brasiliens gegeben hat; wahrscheinlich aber wird es die Vermittelung gern übernehmen, da dies für die englische Regierung eine erwünschte Gelegenheit ist ihre friedlichen Bestrebungen kundzugeben. Als neuen Beweis dieser friedlichen Gesinnung, können wir die Antwort anführen, welche Lord Stanley dieser Tage einer Deputation der Londoner Gesellschaft der Freunde des Friedens gegeben hat. Der Lord sagte, wenn der Krieg überhaupt ein Feind der Civilisation ist, daß kein Land dieses so fühle wie England, wo die Steuern so übertrieben sind, daß eine Ruhestörung für dasselbe als verderblich angesehen werden müßte. Nach der Mei-

nung des Lord Stanley wird nach den gegenwärtigen Rüstungen eine Epoche der Abrüstung und des allgemeinen Friedens eintreten. (G. H.)

Liverpool, den 13. März.

Baumwollen-Bericht von Stucken und Comp.

Wie schon in unserem Berichte vom 9ten dies. erwähnt, eröffnete unser Markt in Folge der kleineren Zufuhren am Montage in aufgeregter Stimmung, und bei einem großen Geschäfte steigen Preise um ungefähr $\frac{1}{2}$d per lb. Schon am Nachmittage nahm jedoch das Geschäft einen ruhigeren Verlauf und trotz der nicht unbedeutenden täglichen Verkäufe haben wir seitdem einen kleinen Rückgang zu berichten, so daß der vorhin erwähnte Avanz sich, namentlich für Loco Waare, nur theilweise hat behaupten können. Für Lieferungs-Geschäfte dagegen haben im Allgemeinen sich die hohen Preise gehalten und wenngleich hierin Schwankungen von $\frac{1}{8}$d bis $\frac{1}{4}$d—mitunter von Stunde zu Stunde—Statt fanden, so sind doch Preise bezahlt worden, welche für Loco Waare nicht erreichbar waren. Dieser Umstand kennzeichnet am Klarsten die Lage des Marktes. Die Speculation, fortwährend zu Gunsten einer weiteren Steigerung operirend, aber in finanzieller Hinsicht ihren Transactionen kaum gewachsen, wirft sich auf Lieferungsgeschäfte, in der Annahme bei Eintreffen der Waare einen bedeutend höheren Markt zu finden, und bezahlt daher volle Preise. Auf der anderen Seite kommt jetzt viel Baumwolle herein, welche theils auf Lieferung verkauft, vor Empfang bezahlt werden muß, und daher zum Verkauf gedrängt wird, theils aber wenn noch in erster Hand befindlich dieser einen so guten Nutzen läßt, welchen Mancher sich lieber sichert, als auf extreme Preise zu halten.

Unsere Notirunge haben wie folgt zu ändern: Amerikanische sind $\frac{3}{8}$d, Egyptische $\frac{1}{4}$d, Brazils $\frac{1}{8}$d, Ostindische $\frac{1}{4}$d, höher.

Von Manchester treffen fortwährend gute Berichte ein, Inhaber von Manufacturen erhöhen ihre Forderungen dem sich hier vollziehenden Avanz entsprechend, und Käufer sind gezwungen solche zu bewilligen. Die Ausdehnung des dortigen Geschäfts wird dadurch freilich beeinträchtigt, aber trotzdem ist von Einschränkung der Arbeitszeit noch keine Rede, und da dieses der einzige wahre Grund eines Rückganges sein würde, ist es wahrscheinlich, daß uns eine weitere Steigerung bevorsteht, bis eben eine Beschränkung der Arbeitszeit eingeführt wird.

Die von verschiedenen Plätzen Amerikas eingetroffenen Depeschen melden einen weiteren Abfall in den Zufuhren, außer von New Orleans, wo dieselben ungefähr auf der gleichen Höhe wie vorige Woche stehen.

Sämtliche Häfen waren im Anfange der Woche höher, als wir; in New Orleans jedoch ist man wieder gewichen und unsere Depesche vom 11ten d. Mts. meldet:

Middling $9\frac{1}{2}$d Kost und Fracht, nach Liverpool, oder 119f. nach Havre gelegt—120f. nach Genoa gelegt.

Low Middling $9\frac{1}{4}$d Kost und Fracht, nach Liverpool, oder 117f. nach Havre gelegt—118f. nach Genoa gelegt.

New York, den 11ten März.

Middling Upland 25 c., Cours 155, gleich $10\frac{1}{2}$d franco Liverpool per Steamer.

Zufuhren für 5 Tage 18,000 Ballen.

New Orleans ist der einzige Hafen, wo die Zufuhren groß und daher die Auswahl eine gute bleiben wird, und haben wir schon zu wiederholten Malen gesehen, daß der dortige Markt, nachdem er über Liverpool Parität hinausgegangen, stets wieder auf Preise zurückgekehrt ist, welche Marge lassen.

Wir empfehlen daher diesen Platz zur Hinauslegung von Ordres angelegentlichst und sind überzeugt, Auftraggeber werden Nutzen dabei finden.

Orleans middling	$9\frac{3}{4}$
Texas -	$9\frac{3}{4}$
Georgia midling	
Egyptian fair open	11
Pernam fair	$10\frac{1}{2}$
Maceio fair	10
Peruvian fair	$10\frac{1}{2}$
Sawg.-Dharwar fair	$8\frac{5}{8}$
Dhollerah fair	$8\frac{3}{4}$
Broach fair	$8\frac{7}{8}$
Oomrawuttee fair	$8\frac{3}{4}$
Comptah fair	$8\frac{1}{2}$
Scinde fair	$7\frac{1}{2}$
Western fair	$8\frac{3}{8}$
Tinnivelly fair	$8\frac{1}{2}$
Bengal fair	$7\frac{3}{8}$

Maszyna parowa o sile 6 koni z komunikacją transmisją ałą, rury miedziane średnicy $1\frac{1}{2}$ cali około 30 łokci, wencylator do ognisk z rurami żelaznemi około 50 łokci średnicy 3 cale, piła bez końca i cyrkularna, 36 cali średnicy, tokarnia angielska pociągowa 5 łokci długa z wszystkiemi przyborami, maszyna do gwintowania śrub do grubości 2 cali, szwungrad średnicy łokci $3\frac{1}{2}$ na stalugach z dwoma korbami; wszystko mało używane może być i częściowo do sprzedania.

Wiadomość w Warszawie przy ulicy Leszno pod Nr. 669 u właściciela fabryki powozów **Aleksandra Liedtke.**

Przy ulicy Petrokowskiej pod Nr. 263 jest do sprzedania DOM. Bliższą wiadomość udzieli na miejscu właściciel

Karol Cynzer.

DOM przy ulicy Petrokowskiej pod Nr. 589 jest do sprzedania. Bliższa wiadomość pod Nr. 588 w sklepie.

Przy ulicy Głównej w domu Nr. 1257 na pierwszem piętrze lokal składający się z 4ch pokoi, kuchni, drwalni i piwnicy, jest każdej chwili do wynajęcia. Bliższą wiadomość udzieli na miejscu **M. Koczorowski.**

Juljusz Koch, weterynarz wolno-praktykujący, zajmuje się leczeniem chorób przytrafiających się u zwierząt domowych ssących. Mieszka w hotelu Polskim Nr. 29 i 30.

We wsi Zelgoscz pod Strykowem, jest do sprzedania w ziemi dobrej

włók 5 i pół wraz z austerją zajezdną

przy szosse, razem lub częściowo po cenie umiarkowanej. Bliższa wiadomość na miejscu.

---

200 sztuk Skopów tuczonych do sprzedania w dobrach Guzow, pod Stacją Kolei Żelaznej Ruda Guzowska. Wiadomość o cenie tamże.

Książeczka legitymacyjna Alekseja Walczaka z Gminy Widzewskiej, zgubioną została. Łaskawy znalazca raczy takową oddać do tamtejszego Wójta Gminy.

Paszporta Pruskie t. j. Augusta Wagenknecht tkacza, Jgnacego Frej znalezione w Łodzi znajdują się do odebrania w biórze Magistratu miasta Łodzi.

Eine Dampfmaschine

von 6 Pferdekraft mit vollständiger Transmission, gegen 30 Ellen Kupferröhren von $1\frac{1}{2}$ Zoll Durchmesser, Ventilator mit gegen 50 Ellen Eisenröhren von 3 Zoll Durchmesser, eine Bandund eine Kreissäge von 36 Zoll Durchmesser, eine englische Drehbank, 5 Ellen lang, mit allem Zubehör, eine Maschine zum Gewindeschneiden bis 2 Zoll starker Schrauben, ein Schwungrad von $3\frac{1}{2}$ Ellen Durchmesser mit Gestell und zwei Kurbeln, alles wenig gebraucht, ist im Ganzen oder Einzelnen zu verkaufen. Näheres in Warschau, Leschno Nr. 669, in der Wagenfabrik.

Alex. Liedtke

Petrikauer Straße Nr. 589 ist ein Haus zu verkaufen. Näheres zu erfragen Nr. 588 im Laden.

Das an der Petrikauer Straße unter Nr. 263 gelegene Haus ist zu verkaufen. Näheres am Orte beim Eigenthümer

Karl Zinzer.

Im Hause Nr. 1257 an der Glówna Straße ist in der ersten Etage eine Wohnung, bestehend aus 4 Zimmer nebst Küche, mit Holzstall und Keller sofort zu vermiethen. Näheres am Orte

M. Koczorowski.

Zwei eichene Bettstellen, fast neu,
Eine Mahagoni Kommode,
Ein Konsol vergoldet,
zu verkaufen. Näheres in der Red. d. Blattes.

---

9 Schlüssel sind gefunden worden und können abgeholt werden beim Tischlermeister Wudke.

Johan Lachmann.

Liebig's Fleisch-Extrakt

Das einzige in Amerika unter Aufsicht und Garantie **der Professoren: Dr. Baron v. Liebig und Dr. Max. v. Pettenkofer,** deren Unterschriften sich auf dem Umschlage einer jeden Krause befinden, bereitete Produkt.

Der Gerichtsrath der Pariser Ausstellung von 1867 hat ausschließlich diesem **Extrakt zwei goldene Medaillen** zuerkannt und eine im Laboratorium der Warschauer Hochschule vorgenommen Analyse hat ein, mit den Angaben des Hrn. Dr. v. Liebig übereinstimmendes Resultat geliefert.

Dieser Extrakt wird in allen bedeutenderen Handlungen und Apotheken im Königreich Polen zu folgenden Preisen verkauft:

1 Pfd. engl. in Krause 4 Rub. 30 Kop. — $\frac{1}{2}$ Pfd. engl. in Kr. 2 Rub. 16 Kop.
$\frac{1}{4}$ Pfd. engl. in Kr. 1 Rub. 15 Kop. — $\frac{1}{8}$ Pfd. engl. in Kr. 60 Kop.

Wiederverkäufer erhalten Rabatt und werden ersucht, ihre Aufträge an unseren Korrespondenten im Königreich Polen, Hrn. Ernst Gay, Warschau, Solna Straße Nr. 805, oder an das Handlungshaus J. Freider et Comp. Bielaner Straße Nr. 609 einzusenden.

Direction
Liebig's Extract of Meat Compayn Limited London.

Eine geborene Deutsche,

welche eine Stelle als Bone bei einem Kinde, mit einem Gehalt von 75 Rub. jährlich annehmen will, möchte ihre Adresse in der Redaktion d. Bl. abgeben.

Wer ein Pianoforte an eine in Łodź wohnende Person vermiethen will, wird ersucht, seine Adresse in der Redaktion d. Bl. niederzulegen.

Frisch gehauene **Bohnenstangen** sind in der Zuckerfabrik Ruda Pabianicka a Schock $37\frac{1}{2}$ Kop. bei 20 Schock a 30 Kop. zu haben.

Das Legitimationsbüchlein des Alexius Walczak aus der Gemeinde Widzew, ist verloren worden. Der gütige Finder wolle dasselbe an den dortigen Gemeindewojt abgeben.

Die preußischen Pässe: der des August Wagenknecht und der des Jgnaz Frei, sind hier in Łodź gefunden worden und können auf dem hiesigen Magistrate abgeholt werden.

Sonnabend den 21 März

Erste Vorstellung

der Jüdischen Volkssänger aus Brody mit großartigen komischen Stücken, vorgetragen im Saale des Herrn Fischer, an der Srednia Straße.

Cours-Bericht.

	Bez. 14 März.	Bez. 16. März.
Berlin:		
Schatz-Obligationen	$66\frac{1}{4}$	$66\frac{1}{2}$
Pfand-Briefe	$61\frac{3}{4}$	$61\frac{5}{8}$
Bank-Noten	$84\frac{3}{8}$	$83\frac{7}{8}$
Kurz-Warschau	$84\frac{1}{4}$	$84\frac{3}{4}$
Petersburg 3 Wochen	$93\frac{1}{4}$	$93\frac{1}{8}$
London 3 Monat	$624\frac{1}{2}$	— —
Hamburg 2 "	$151\frac{3}{8}$	— —
Wien 2 "	$87\frac{3}{8}$	$87\frac{1}{4}$
Warschau:	16. März.	17. März.
Halber Imperial	5,95	5,95
Dukaten, vollwichtig	3,42	$3{,}42\frac{1}{2}$
Silberrubel	— —	— —
Preußischer Thaler	1,08	— —
Oesterr. Gulden	$63\frac{1}{2}$	— —
Petersburg	99	— —
Berlin	106,50	106,65
London	7,30	7,32
Wien	— —	— —
Hamburg	— —	— —
Pfand-Briefe	82,67	82,67
Schatz-Obligationen	— —	74,50

Печатать дозволяетъ: Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Маіоръ Шиманъ.

Gedruckt bei J. Petersilge.